

# IRLANDA DEL NORTE: Un desarrollo agrícola para la paz

Por: José Luis Murcia



*Sam Carlisle, en el centro del grupo.*



*Hembras de ganado vacuno de carne en pradera.*

Joe Mc Knight tiene 77 años y la destreza de un maestro para partir grandes moles de granito con la ayuda de clavos y un mazo de hierro. Lo ha hecho toda su vida. La dureza del terreno en Kilcoo, una de las zonas más deprimidas de Irlanda del Norte, imprime carácter a agricultores y ganaderos que, con sus propias manos y un gran derroche físico, construyen los cercados de piedra que albergan sus rebaños de vacas y ovejas. Y mientras luchan contra los elementos para sobrevivir contribuyen, también, a buscar la ansiada paz que desde tiempos inmemoriales enfrenta a protestantes y católicos, unionistas y partidarios de la reunificación.

En el sureste de Irlanda del Norte se extiende un precioso valle en el que el verde de los prados se mezcla en el horizonte con el azul del conocido Mar de Irlanda, una zona cargada de historia y tradiciones donde conviven el vacuno de carne y leche con las ovejas en explotaciones cercadas

con piedra de granito y alambre de espino. Allí, donde la belleza se mezcla con una tierra escasamente fértil y despoblada, unos miles de personas luchan día a día contra los elementos para mantener un nivel de vida digno y frenar la erosión del suelo. Son los guardianes de la naturaleza. La ortodoxia del ecologismo en su más pura y altruista acepción.

Sobre una superficie de 96 hectáreas, Michael Grant, con ayuda a tiempo parcial de sus familiares, mantiene una explotación con 46 vacas de cría y un rebaño de 225 ovejas para la producción de corderos, toda una proeza en un valle tan hermoso como paupérrimo.

Durante cinco años, Grant trabajó, sobre todo, en cercar la finca a base de mazos sobre los pedruscos de granito y del levantamiento a la vasca de los trozos, pesados como un muerto, resultantes. Con ello reparaba y mantenía los límites de su finca y, a la vez, pintó y arregló los tejados

del granero, del establo y de la casa.

Estos trabajos, que cuentan con importantes subvenciones de la Unión Europea, han servido a los Grant para preparar un plan trienal con el que aumentar de forma considerable la productividad, contribuir al mantenimiento del medio rural y a no despoblar una de las zonas más deprimidas del país.

Durante los próximos tres años (1996-1998), la familia norirlandesa prevé ampliar los cercados con espino y arbustos para modernizar una explotación que, en una zona deprimida, puede ser modélica en breve.

La explotación de Issac Donaldson, en la localidad de Kilkeel, es mucho más pequeña que la anterior y sólo da juego para un trabajo a tiempo parcial, ya que abarca 13 hectáreas y cuenta con 20 vacas de leche que pastan a lo largo de una finca que tiene una pequeña parcela en la que, con la ayuda de su esposa, cultiva cebada.

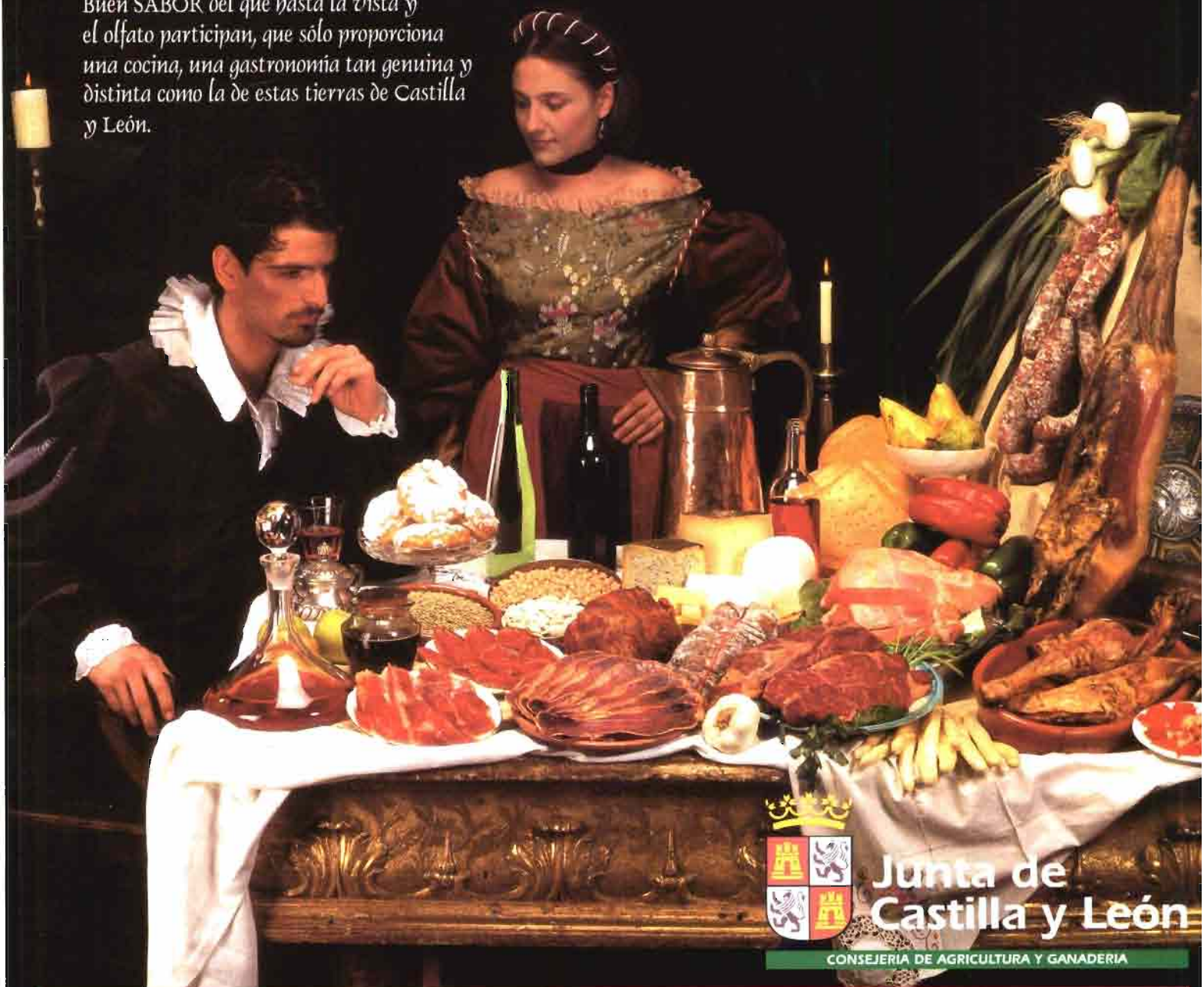
BUEN

SABER,

BUEN SABOR



Un SABER con siglos de experiencia,  
de tradición, siempre en la buena compañía  
del arte, la ciencia y el placer.  
Buen SABOR del que hasta la vista y  
el olfato participan, que sólo proporciona  
una cocina, una gastronomía tan genuina y  
distinta como la de estas tierras de Castilla  
y León.

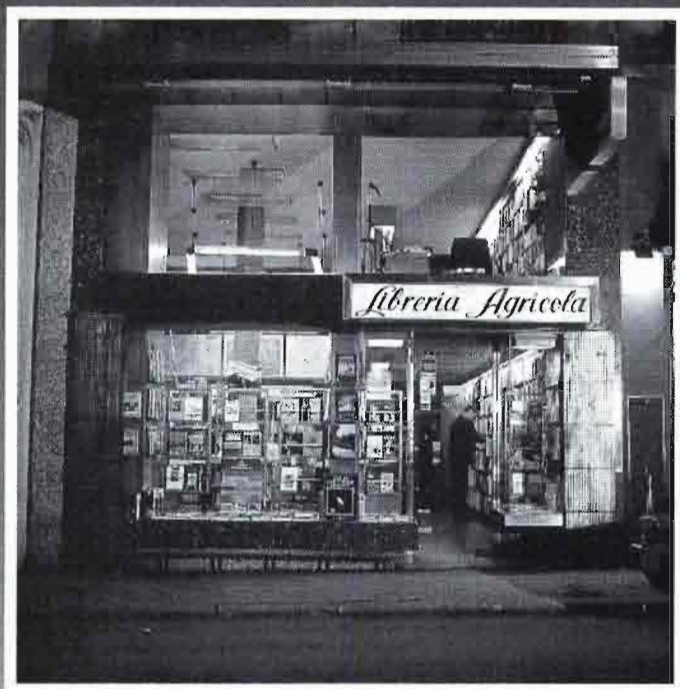


Junta de  
Castilla y León

CONSEJERIA DE AGRICULTURA Y GANADERIA



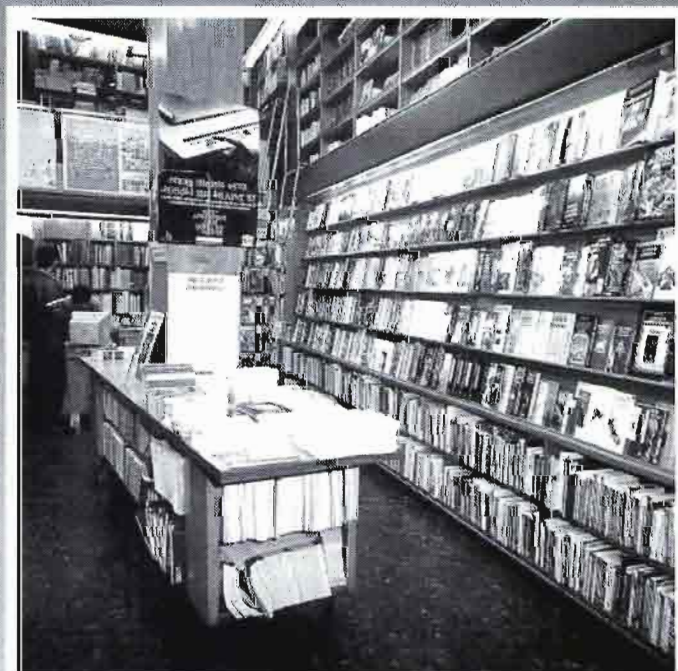
# — Librería Agrícola —



La respuesta  
a sus necesidades  
de información  
sobre:

- agricultura,
- ganadería,
- medio ambiente
- ... y vida en el campo.

Visítenos o  
pídanos información  
por correo...  
envíos a toda España.



Fernando VI, 2  
28004 MADRID  
Telf: (91) 319 09 40 - 319 13 79  
Fax: (91) 308 40 57



Vacas y terneros en prados con cercados de piedra, en las cercanías de las Montañas Mourne.



Lote de ganado vacuno de carne, con gran diversidad de capas.

Fuera de su propiedad, Donaldson trabaja con otros granjeros en la renovación del área objeto de ayuda especial y en la construcción de cercados. Las mejoras para su explotación se han centrado, sobre todo, en el vallado de las parcelas y en la plantación de setos y árboles para dar vida a una zona carente de vegetación alta.

Paul Savage comparte la propiedad de la explotación más importante de la zona con su madre, Jeanette Savage. En ella, situada en la localidad de Castlewellan, pastan 70 vacas de leche y 190 ovejas de cría. Durante cinco años, la familia ha dedicado buena parte de su tiempo a mejorar la explotación acogiéndose a las ayudas de zonas desfavorecidas otorgadas por la UE y en los próximos tres años esperan completar el ciclo con nuevas construcciones alrededor de la propiedad.

Ambos han pensado además poner una protección especial que impida el paso a los roedores a la finca por los daños que causan en las explotaciones y restaurar los diferentes edificios.

## LA EXPLOTACION MODELO

Los hermanos Sam y Don Carlisle son el modelo a imitar de explotación norirlandesa. Desde 1900, año en el que su abuelo puso en marcha la finca original, de sólo siete hectáreas, ambos han trabajado de manera dura e inteligente para conseguir una granja única en la zona.

Comparten su trabajo con la enseñanza en la Escuela de Agricultura donde explican sus experiencias a los alumnos, ya que Don es especialista en maquinaria, mientras Sam concentra su saber en la cría de ganado.

Los Carlisle viven en Templepatrick con sus esposas, Deidre y Helen, y tienen dos hijos cada uno, comparten la misma casa, grande, confortable, y sus hijos quedan, en ocasiones, al cargo de la abuela paterna que también vive bajo el mismo techo. Todos están ilusionados por conseguir una Irlanda en paz, próspera y de gran futuro.

A la finca original, los Carlisle añadieron 120 hectáreas, en primer término, y 50 hectáreas más, después, acogiéndose a las ayudas para zonas desfavorecidas. Posee además una colina de 12 hectáreas en la que vacas y ovejas pastan tranquilamente.

Del total de la explotación, durante 1996, 60 hectáreas se dedican a pastos y otras tantas al cultivo de trigo, cebada de primavera y cebada de invierno. Otras 30 hectáreas se dedican al centeno.

Los hermanos Carlisle están muy preocupados por la aparición de la enfermedad conocida popularmente como «vacas locas» (encefalopatía espongiforme bovina), pese a que en Irlanda del Norte sólo aparecieron 1.690 casos hasta el 30 de abril de 1996, sobre 159.122 de Gran Bretaña.

Desde la etiqueta de calidad «Farm Quality Assured Beef From Northern Ireland», los Carlisle luchan por demostrar que las canales del vacuno norirlandés cumplen todas las normas de seguridad y calidad, están alimentados con pastos naturales y es una carne reconocida en todo el mundo.

## MACROECONOMIA AGRARIA Y ALIMENTARIA

La industria agroalimentaria norirlandesa supone el siete por ciento del producto interior bruto del país y el diez por ciento del empleo total, mientras la agricultura contribuye en el primer caso con un cuatro por ciento y en el segundo con un seis por ciento.

La industria de alimentación y bebidas factura anualmente 2.100 millones de libras (425.000 millones de pesetas), de los que 1.800 millones de libras (365.000 millones de pesetas) corresponden a los 350 productos procesados en la agroindustria.

Irlanda del Norte cuenta con una extensión de 1,18 millones de hectáreas dedicadas a agricultura y bosques, de las que los dos tercios están acogidas a áreas desfavorecidas. El campo da empleo directo a 60.000 personas que cuentan con una propiedad media de 35 hectáreas.

El sector del vacuno produce anualmente 412 millones de libras (83.000 millones de pesetas), un 38 por ciento del sector agropecuario, agrupa a 7.000 granjeros que exportan el 80 por ciento de su producción. Como dato curioso hay que significar que el 86 por ciento de las explotaciones cuentan con algún animal vacuno.

El sector de ovino aporta a Irlanda del Norte 95 millones de libras (cerca de 20.000 millones de pesetas) y exporta también el

80 por ciento de la producción. La explotación media cuenta con 115 ovejas y existe un total de un millón en el 40 por ciento de las granjas.

Alrededor de 6.000 explotaciones, con una media de 44 vacas, muy por encima de la cifra comunitaria de veinte, están dedicadas al sector lácteo que, con un precio de 42,62 pesetas por litro, produjeron leche por un valor de 60.000 millones de pesetas.

Las 2.000 granjas de cerdos que pueblan Irlanda del Norte obtuvieron unos ingresos de 16.500 millones de pesetas, tras el sacrificio de 560.000 animales de esta especie.

Pollos y huevos, con una cabaña de 3,2 millones de ponedoras localizadas en 150 explotaciones, alcanzan los 23.000 millones de pesetas de ingresos anuales en un sector que ocupa a 4.500 personas.

## FUNDACION POR IRLANDA

Los norirlandeses tienen la asignatura pendiente de la paz. El tradicional enfrentamiento entre católicos y protestantes se está superando por medio del diálogo y la moderación en muchos foros ciudadanos, entre los que destaca la Fundación Internacional por Irlanda.

Este organismo, impulsado por los Gobiernos británicos e irlandés, tiene como objetivo la promoción económica y social de Irlanda del Norte y la apertura al diálogo y la reconciliación entre unionistas y nacionalistas irlandeses.

La Fundación promueve el estímulo de actividades económicas en áreas desfavorecidas, programas de desarrollo urbano, circuitos turísticos, creación de áreas de desarrollo rural, compañías de investigación y desarrollo e iniciativas comunitarias.

En todos los casos, Irlanda del Norte intenta abrir sus mercados y sus iniciativas a países a los que les une especialmente lazos lingüísticos y culturales como es el caso de Estados Unidos, Canadá, Australia y Nueva Zelanda.

En definitiva, la agricultura y la alimentación, alentados por los periodistas especializados, luchan por conseguir un futuro mejor y en paz, un futuro en que se respeten los derechos del pueblo norirlandés a decidir su futuro en el marco de la Europa Comunitaria.